

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET

SKLEP SVETA

z dne 17. februarja 2005

o sklenitvi Konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah, v imenu Evropske skupnosti

(2005/370/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE —

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 175(1) v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Cilj Konvencije ZN/ECE o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah (v nadaljevanju „Aarhuška konvencija“) je dati pravice javnosti ter naložiti obveznosti strankam in državnim organom glede dostopa do informacij in udeležbe javnosti ter dostopa do pravnega varstva v okoljskih zadevah.

(2) Boljši dostop javnosti do informacij in njena širša udeležba pri postopkih odločanja ter dostop do pravnega varstva so pomembna sredstva za obujanje javne zavesti o okoljskih zadevah ter spodbujanje boljšega izvajanja in izvrševanja okoljske zakonodaje. Na ta način prispeva h krepitvi in večji učinkovitosti politike varstva okolja.

(3) Aarhuška konvencija je državam in regionalnim organizacijam za gospodarsko povezovanje na voljo za ratifikacijo, sprejem, odobritev ali pristop.

(4) V skladu s pogoji Aarhuške konvencije morajo regionalne organizacije za gospodarsko povezovanje v svoji listini o ratifikaciji, sprejemu, odobritvi ali pristopu navesti, kakšne so njihove pristojnosti v zadevah, ki jih ureja ta konvencija.

(5) V skladu s Pogodbo, zlasti s členom 175(1), je Skupnost skupaj z državami članicami pristojna za sklenitev mednarodnih sporazumov in za izvajanje obveznosti iz teh sporazumov, ki prispevajo k doseganju ciljev iz člena 174 Pogodbe.

(6) Skupnost in večina njenih držav članic sta podpisali Aarhuško konvencijo leta 1998 in si od tedaj prizadevata za odobritev te konvencije. V tem času se zakonodaja Skupnosti usklajuje s to konvencijo.

(7) Cilj Aarhuške konvencije kakor je določen v členu 1 dosledno sledi ciljem okoljske politike Skupnosti iz člena 174 Pogodbe, v skladu s katerimi je Skupnost, ki si deli pristojnost s svojimi državami članicami, že sprejela celovit sklop zakonodaje, ki se še razvija in prispeva k doseganju cilja te konvencije ne samo s strani institucij Skupnosti ampak tudi državnih organov v njenih držav članic.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 31. marca 2004.

(8) Zaradi tega je Aarhuško konvencijo treba odobriti —

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen za imenovanje oseb(e), pooblaščen(e) za deponiranje listine o odobritvi pri generalnem sekretarju Združenih narodov v skladu s členom 19 Aarhuške konvencije.

SKLENIL:

Imenovana oseba(e), v skladu s členom 19 Aarhuške konvencije, hkrati deponira(jo) izjave iz Priloge k temu sklepu.

Člen 3

Člen 1

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Konvencija ZN/ECE o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah („Aarhuška konvencija“) se odobri v imenu Skupnosti.

V Bruslju, 17. februarja 2005

Besedilo Aarhuške konvencije je priloženo k temu sklepu.

Za Svet
Predsednik
J.-C. JUNCKER

PRILOGA

**IZJAVA EVROPSKE SKUPNOSTI V SKLADU S ČLENOM 19 KONVENCIJE O DOSTOPU DO INFORMACIJ,
UDELEŽBI JAVNOSTI PRI ODLOČANJU IN DOSTOPU DO PRAVNEGA VARSTVA V OKOLJSKIH
ZADEVAH**

„Evropska skupnost izjavlja, da je v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti s členom 175(1) Pogodbe pristojna za sklenitev mednarodnih sporazumov in za izvajanje obveznosti iz teh sporazumov, ki prispevajo k doseganju naslednjih ciljev:

- ohranjanje, varovanje in izboljševanje kakovosti okolja,
- varovanje zdravja ljudi,
- skrbna in preudarna raba naravnih virov,
- spodbujanje mednarodnih ukrepov za spopadanje z regionalnimi in svetovnimi okoljskimi problemi.

Poleg tega Evropska skupnost izjavlja, da je že sprejela vrsto pravnih aktov, ki so za njene države članice zavezujoči, izvedbenih določb te konvencije, ter bo po potrebi predložila depozitarju posodobljen seznam teh pravnih aktov v skladu s členom 10(2) in členom 19(5) te konvencije. Zlasti pa Evropska skupnost tudi izjavlja, da veljavni pravni akti ne zajemajo v celoti izvajanja obveznosti iz člena 9(3) te konvencije, saj zadevajo upravne in sodne postopke izpodbijanja dejanj in opustitve s strani posameznikov in državnih organov iz člena 2(2)(d) te konvencije, ki niso institucije Evropske skupnosti, ter da so njene države članice posledično odgovorne za izvajanje teh obveznosti ob odobritvi te konvencije s strani Evropske skupnosti in ostanejo odgovorne, razen če in dokler Skupnost pri izvrševanju svojih pooblastil na podlagi Pogodbe ne sprejme določb zakonodaje Skupnosti o izvajanju navedenih obveznosti.

Na koncu Skupnost ponovno poudarja izjavo, podano ob podpisu te konvencije, v skladu s katero bodo institucije Skupnosti uporabljale to konvencijo v okviru obstoječih in bodočih predpisov o dostopu do dokumentov ter drugih ustreznih predpisov Skupnosti na področju, ki ga ureja ta konvencija.

Evropska skupnost je odgovorna za izvajanje tistih obveznosti iz omenjene konvencije, ki jih zajema veljavna zakonodaja Skupnosti.

Izvrševanje pristojnosti Skupnosti je samo po sebi v neprestanem razvoju.“

IZJAVA EVROPSKE SKUPNOSTI O NEKATERIH POSEBNIH DOLOČBAH DIREKTIVE 2003/4/ES

V zvezi s členom 9 Aarhuške konvencije Evropska skupnost pogodbenice te konvencije opozarja na člen 2(2) in člen 6 Direktive 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju. Te določbe državam članicam Evropske skupnosti omogočajo, da v izrednih primerih in pod strogo določenimi pogoji izvzamejo nekatere institucije in organe od pravil o revizijskih postopkih v zvezi z odločitvami o zahtevah za informacije.

Z ratifikacijo Aarhuške konvencije s strani Evropske skupnosti je zajet kakršen koli pridržek države članice Evropske skupnosti, kolikor je ta pridržek združljiv s členom 2(2) in členom 6 Direktive 2003/4/ES.